



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/516
17 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/RUSSIAN/
SPANISH

Сорок пятая сессия
Пункт 69 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	2
Болгария	2
Белорусская Советская Социалистическая Республика	5
Эквадор	7
Мексика	8
Катар	10
Украинская Советская Социалистическая Республика	11
Союз Советских Социалистических Республик	13

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 17 своей резолюции 44/126 от 15 декабря 1989 года, озаглавленной "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности", Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам представить свои мнения по данному вопросу и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад на основе полученных ответов.

2. В соответствии с этой просьбой 9 апреля 1990 года Генеральный секретарь направил вербальную ноту правительствам государств-членов с предложением представить свои мнения в соответствии с пунктом 17 указанной резолюции.

3. По состоянию на 15 октября 1990 года ответы были получены от Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Катара, Мексики, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Эквадора. Все последующие ответы будут изданы в качестве дополнений к настоящему докладу.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

БОЛГАРИЯ

[Подлинный текст на русском языке]
[14 августа 1990 года]

1. Правительство Народной Республики Болгарии рассматривает Декларацию Организации Объединенных Наций об укреплении международной безопасности 1970 года как важный инструмент, направленный на углубление мирного сосуществования и расширение сотрудничества между государствами.

2. Укрепление международной безопасности является многоаспектной проблемой, в успешном решении которой заинтересованы все члены международного содружества. Она требует разработки целостной концепции и всеобъемлющего подхода к ее практической реализации. Ведущее место в этом процессе занимает Организация Объединенных Наций.

3. Политическая разрядка все больше дополняется принятием новых мер по сокращению военных arsenалов, по укреплению безопасности и доверия. Благоприятное развитие современной международной обстановки позволяет государствам сегодня объединить свои усилия в целях решения таких общечеловеческих проблем, как проблемы международного экономического сотрудничества, экологии, обеспечения пропитания населения, разумного использования природных ресурсов и другие.

4. Болгария считает, что современные положительные тенденции в международных отношениях должны найти юридическое выражение в заключении соответствующих международных соглашений. Следующим шагом после практического осуществления советско-американского договора о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности является запрещение других видов и классов оружия массового уничтожения. Перспективу 50-процентного сокращения стратегических наступательных вооружений СССР и США следовало бы дополнить присоединением к этому процессу и других ядерных государств.

5. Болгария приветствует достигнутую двустороннюю договоренность между СССР и США о сокращении химических вооружений и считает, что эта договоренность должна служить катализатором для скорейшего заключения конвенции о сокращении и уничтожении запасов химического оружия.

6. Наша страна является одним из государств, которые поддержали инициативу проведения конференции для обсуждения превращения Московского договора 1963 года о запрещении ядерных испытаний в трех средах во всеобъемлющий договор. Мы считаем, что полное и всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний является надежным средством приостановления гонки ядерных вооружений, и, придерживаясь этой принципиальной концепции, мы будем участвовать в предстоящей международной конференции. НРБ заявила о своей готовности подписать будущую конвенцию сразу после ее открытия для подписания и призывает все страны, способные производить химическое оружие, заявить о своей готовности сделать это.

7. Болгария ожидает, что переговоры по обычным вооруженным силам в Вене закончатся заключением договора, охватывающего наиболее дестабилизирующую категорию вооружений, после чего следует немедленно приступить ко второму этапу. На переговорах в Вене по мерам укрепления доверия и безопасности в Европе Болгария выступает за углубление и расширение охвата этих мер с целью распространить их на все виды военноточечной деятельности, имеющей отношение к безопасности на континенте. Наша страна возлагает большие надежды на встречу на высоком уровне государств - участников СБСЕ. Эта встреча должна дать новый импульс общеевропейскому процессу и определить главные направления европейской политики на следующие несколько лет. Ей следует заложить фундамент новой системы безопасности для Европы, которая заменила бы военно-блоковую структуру общеевропейскими структурами.

8. Народная Республика Болгария выступает за международно-правовую гарантию нерушимости существующих границ на европейском континенте. Наша страна расположена на линии соприкосновения Варшавского Договора и НАТО и не желала бы, чтобы справедливое решение военных аспектов безопасности, касающихся Центральной Европы, осуществлялось за счет игнорирования и обхождения вопросов о соотношении сил и гарантиях безопасности при разоружении в области обычных вооружений на Балканах. Мы заинтересованы также в том, чтобы объединение Германии способствовало укреплению и расширению сотрудничества между всеми существующими структурами, а также созданию будущей модели европейского сотрудничества.

9. Народная Республика Болгария руководствуется убежденностью в том, что нельзя достичь прочного мира и безопасности в мире без решения проблем в области международных экономических отношений и обеспечения условий для их стабильности и предсказуемости. Безопасность в сфере международных экономических отношений предполагает равноправное и беспрепятственное взаимодействие экономических систем и интеграционных процессов с целью более эффективного совместного использования материальных ресурсов всеми странами.

10. Экономическое развитие Болгарии предполагает постепенную интеграцию в мировое хозяйство путем активного включения в международное разделение труда и участия в многостороннем регулировании международной экономической жизни. Вот почему Болгария заинтересована в согласовании и разработке в рамках Организации

Объединенных Наций путей и мер по активизации многостороннего экономического сотрудничества в условиях стабильности и предсказуемости. Во внутриэкономическом аспекте мы рассматриваем участие страны в системе международных экономических отношений как средство, способствующее осуществлению программы экономической реформы, разработанной болгарским правительством, и вытекающий из нее комплекс мер для выхода из экономического кризиса и постепенного перехода к рыночному хозяйству. Наша страна выступает за расширение возможностей для участия в работе международных экономических организаций и финансовых учреждений. Конкретным проявлением нашей заинтересованности в создании условий для стабильного и взаимовыгодного международного экономического сотрудничества являются предпринятые Болгарией шаги по присоединению к ГАТТ, МВФ, МБРР, Европейскому банку реконструкции и развития, а также установление официальных отношений с ЕЭС.

11. Наша страна придерживается мнения о том, что проблемы экономического развития становятся все более тесно связанными с обострением глобальных проблем, в частности с проблемами охраны окружающей среды, пропитания, демографическими проблемами. Их решение требует активного участия всех стран при полном соблюдении принципа универсальности и уважения их интересов, специфики и взглядов.

12. Народная Республика Болгария выступает за широкую гласность информации по проблемам экологии, и в частности за свободный доступ к экологически чистым технологиям. Мы поддерживаем предложение о создании центра скорой экологической помощи, а также и предложение о создании международной космической лаборатории для контроля за состоянием природы. Наша страна осуждает "экологический" неокOLONИализм и попытки захоронения ядерных и других химических отходов в Африке и других районах "третьего мира".

13. Как организатор общевосточной встречи по охране окружающей среды и софийского совещания в рамках общеевропейского процесса Болгария предприняла практические шаги для осуществления идеи экологического равновесия на Балканах и в Европе в целом.

14. Наша страна всегда стремилась способствовать установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и созданию условий для нормальных взаимоотношений между всеми населяющими его народами. На наш взгляд, самым эффективным механизмом для осуществления этих целей была бы международная конференция, созванная под эгидой Организации Объединенных Наций, с участием пяти стран - постоянных членов Совета Безопасности и всех заинтересованных стран, в том числе и ООП - единственного законного представителя арабского народа Палестины.

15. Народная Республика Болгария считает, что позитивные изменения в международном климате положительно сказываются на решении некоторых самых острых региональных конфликтов на африканском континенте. Провозглашение независимости Намибии является доказательством больших возможностей, которые существуют сегодня для разрешения кардинальных проблем мира и безопасности мирными средствами, путем диалога и переговоров. Наша страна установила дипломатические отношения с намибийским государством и выражает готовность осуществлять взаимовыгодное сотрудничество во всех областях взаимного интереса.

16. Народная Республика Болгария считает, что система поддержания международного мира и безопасности должна быть прежде всего системой поддержания международного правового порядка. Универсальный правовой порядок должен быть основан на взаимозависимости прав, обязанностей и ответственности субъектов международного права.

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

(Подлинный текст на русском языке)
[15 октября 1990 года]

1. Белорусская ССР придает большое значение Декларации об укреплении международной безопасности, рассматривая ее как важный документ, реализация положений которого призвана способствовать построению безопасного, ненасильственного, а в перспективе - безъядерного мира, покоящегося на гуманистических общечеловеческих ценностях.

2. Сегодня в международном сообществе складывается благоприятная атмосфера. Положен конец длительному периоду "холодной войны". В отношениях между государствами все шире утверждаются доверие, диалог и поиск общности интересов. Создается качественно новая структура безопасности, опирающаяся на Устав ООН, сотрудничество государств в решении двусторонних и глобальных проблем.

3. Обусловленные новым политическим мышлением позитивные тенденции впервые в истории человечества открыли шанс для прорыва в будущее, создали предпосылки для построения прочного мира и стабильности, органического взаимодействия и партнерства государств с учетом подлинно национальных интересов.

4. Реальности, складывающиеся в мире, обуславливают необходимость поиска путей сотрудничества и взаимопонимания с тем, чтобы коллективным разумом, совместными усилиями всех участников международного сообщества найти ответ на животрепещущие вопросы - как устранить опасность возникновения ядерной войны, покончить с гонкой вооружений, преодолеть экономическую отсталость, спасти окружающую среду, надежно обеспечить человечество энергоресурсами и продовольствием, победить смертельные эпидемии, терроризм и распространение наркотиков.

5. Ключевое значение для укрепления международной безопасности, несомненно, имеют меры действительного разоружения. Принципиально важным здесь продолжает оставаться советско-американский диалог по сокращению ядерных арсеналов и предотвращению гонки вооружений в космосе, ликвидации химического оружия. Продвижение к осуществлению благородной цели - созданию безъядерного, ненасильственного мира требует, чтобы к принципиальным договоренностям между СССР и США по сокращению оружия массового уничтожения, достигнутым на встрече в верхах в Вашингтоне, активнее подключились все государства с тем, чтобы сделать этот процесс глобальным и непрекращающимся. Рука об руку с этим процессом должно идти наращивание доверия между государствами, расширение и углубление открытости, в том числе в военных вопросах. Позитивное воздействие на происходящие и зарождающиеся здесь тенденции, в частности, формирование новых структур безопасности, несомненно, окажут строительство общеевропейского дома, радикальные перемены, происходящие в Европе.

6. Важнейшей составной усилий мирового сообщества по укреплению международной безопасности являются ликвидация очагов региональной напряженности, урегулирование кризисных ситуаций - области, где механизм ООН добился в последнее время серьезных успехов и возродил веру в принципы, способность Организации через согласование различных позиций находить пути, ведущие к консенсусу. Необходимо закрепить эту линию, сделать ее необратимой и поступательной. О том, сколь это важно, сколь еще непрочной остается международная безопасность, как много международному сообществу еще предстоит сделать, чтобы качественно новая структура всеобщей безопасности и сотрудничества стала реальностью, свидетельствует агрессия Ирака против Кувейта - суверенного государства, поставившая под угрозу срыва процесс перевода цивилизации в русло мирного развития. Это - крупнейший вызов человечеству, и оно должно сделать все необходимое, чтобы как можно быстрее потушить опасный очаг напряженности, используя политические, мирные, невоенные формы воздействия на агрессора. Это позволило бы заняться устранением других очагов конфликтов на Ближнем Востоке, справедливо решить палестинскую проблему.

7. Белорусская ССР выступает за скорейшее урегулирование очагов напряженности в Афганистане, Юго-Восточной Азии, Анголе, Эфиопии, в Западной Сахаре, на Кипре, Корейском полуострове и других регионах, а также демонтаж режима апартеида. Наиболее верный путь к этому - коллективные усилия государств, использование в полной мере механизмов ООН, базирующихся на Уставе, примате международного права, балансе интересов, поиске общечеловеческого консенсуса.

8. Укрепление международной безопасности требует перехода к новой структуре международных экономических отношений, решения проблем охраны окружающей среды, развития сотрудничества, предметного диалога по социально-гуманитарной проблематике, включая вопросы прав человека.

9. Изменившаяся международная обстановка, вступление международных отношений в мирный период предполагают адекватную эволюцию ООН, ее адаптацию к новому повороту истории во всей ее многомерности. Чтобы ответить достойно на вызов времени, ООН должна далее развивать и укреплять свою миротворческую роль, стать генератором конструктивных начинаний, проводить эту линию настойчиво и с полной ответственностью перед мировым сообществом. Важно в полной мере раскрыть превентивные возможности Организации в предотвращении возникновения новых очагов напряженности, чему в немалой степени способствовало бы переключение на такие методы, как тщательное наблюдение за международной обстановкой, сбор и анализ информации о международных спорах и конфликтах и другие, своим острием нацеленные на то, чтобы не допускать применения силы, всемерно содействовать урегулированию конфликтных ситуаций мирными средствами как наиболее эффективными в нынешних условиях. В свете обновленческих тенденций, происходящих в мире, новое измерение приобретает задача повышения эффективности уставных органов ООН - Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Международного Суда, а также Генерального секретаря ООН, превращения ООН в действенный механизм, способствующий согласованию подходов государств к международным конфликтам, решению проблем, которые история неумолимо ставит перед человечеством.

10. Со своей стороны Белорусская ССР своими практическими действиями стремится вносить вклад в развитие позитивных процессов деятельности ООН. Она последовательно и активно выступает за всемерное укрепление роли Организации в обеспечении международной безопасности, за повышение ее престижа, за неуклонное соблюдение государствами Устава и обязательных решений Совета Безопасности.

11. Важным событием в жизни Белорусской ССР явилось принятие 27 июля 1990 года высшим органом власти Республики - Верховным Советом БССР Декларации о государственном суверенитете. Согласно этой Декларации Белорусская ССР ставит целью сделать свою территорию безъядерной зоной, а республику - нейтральным государством. В документе вновь подтверждается уважение к суверенным правам всех народов.

12. Белорусская ССР, вновь подтверждая свою приверженность Декларации об укреплении международной безопасности, выражает готовность в ходе сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи ООН к активному диалогу в целях поиска свежих идей и подходов осуществления положений и принципов Декларации, решения кардинальных проблем современности при активной координирующей роли Организации Объединенных Наций, ее механизмов.

ЭКВАДОР

[Подлинный текст на испанском языке]
[4 мая 1990 года]

1. Декларация об укреплении международной безопасности, которая была принята 16 декабря 1970 года и в разработке которой Эквадор играл особенно активную роль, не утратила своей актуальности. Напротив, содержащиеся в ней принципы постоянно укрепляются благодаря безусловной приверженности им международного сообщества. Современные тенденции в международной политике подтверждают жизненность этих принципов и расширяют возможности их эффективного применения.

2. С 1945 года принципы, заключенные в Уставе Организации Объединенных Наций, непрерывно развивались и разъяснялись, приобретая всеобщую ценность как незаменимое руководство в области межгосударственных отношений. Ко всеобщему желанию жить в мире добавилось все более решительное стремление к сотрудничеству и принятию согласованных мер. В этой связи следует всемерно поддерживать любые предложения по укреплению роли Организации Объединенных Наций, особенно роли Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в вопросах международного мира и безопасности.

3. Эквадор вновь подтверждает свое традиционное уважение перечисленных выше принципов и подчеркивает значение принципа, изложенного в пункте 5 резолюции 2734 (XXV), согласно которому "каждое государство обязано воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности, а также политической независимости любого другого государства и что территория государства не должна быть объектом военной оккупации в результате применения силы в нарушение положений Устава, что территория государства не должна быть объектом приобретения другим

государством в результате угрозы силой или ее применения, что никакое территориальное приобретение в результате угрозы силой или ее применения не должно признаваться законным и что каждое государство обязано воздерживаться от организации, подстрекательства, оказания помощи или участия в актах гражданской войны или террористических актах в другом государстве".

4. Принцип мирного урегулирования всех споров является другим краеугольным камнем международных отношений. В этой связи следует упомянуть о весьма ценном решении Организации Объединенных Наций в отношении применения вооруженных сил в операциях по поддержанию мира. Укрепление деятельности по поддержанию мира позволило бы повысить их результативность и к тому же содействовать принятию всеми государствами политики, направленной на мирное урегулирование их споров. Эквадору особенно приятно быть в составе Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООНЦА), с которой сотрудничает 21 офицер его вооруженных сил.

5. В атмосфере международной разрядки также стала очевидной тесная связь между укреплением международной безопасности, разоружением и экономическим развитием всех народов. Прогресс в деле разоружения должен также проявляться в расширении участия развитых стран в принятии мер, содействующих прогрессу, особенно в развивающихся странах. Если так называемые "дивиденды мира" будут использоваться исключительно для решения внутренних проблем развитых стран, то это чревато возникновением разочарования в развивающихся странах, ставящего под угрозу процесс разрядки, возможности сотрудничества и, в конечном итоге, международный мир и безопасность. В связи с этим Эквадор считает, что принципы, изложенные в пункте 19 резолюции 2734 (XXV) и в пункте 10 резолюции 44/126, в полной мере актуальны и действенны.

6. В целом Эквадор считает, что все государства несут ответственность за поддержание мира и безопасности и что это в свою очередь требует соблюдения принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, и особенно в резолюции 2734 (XXV), и признания того, что мир и безопасность неразрывно связаны с настоятельной необходимостью поиска надлежащего решения экономических и социальных проблем всех стран и развивающихся стран в особенности.

МЕКСИКА

[Подлинный текст на испанском языке]
[10 августа 1990 года]

1. Двадцатая годовщина Декларации об укреплении международной безопасности является прекрасной возможностью оценить, как применяются ее положения.

2. Следует напомнить о том, что как и Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (резолюция 2625 (XXV)), Декларация об укреплении международной безопасности была принята по случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций, исходя из твердой убежденности в настоятельной необходимости повышения эффективности Организации как инструмента для поддержания международного мира и безопасности.

/...

3. В последние годы мы стали свидетелями возрождения веры в роль Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Эта вера нашла свое отражение в резолюции 44/21 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Укрепление международного мира, безопасности и международного сотрудничества во всех его аспектах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций" (принятой без голосования 15 ноября 1989 года). Вместе с тем становится все более необходимым, чтобы все государства на деле, а не на словах, подтвердили свое признание положений и принципов Декларации об укреплении международной безопасности.
4. Мы должны начать с признания того, что потенциальная роль Организации Объединенных Наций была ослаблена созданием военных союзов за пределами Организации и поощрением гонки вооружений, которая подрывала принципы Устава. В настоящее время нам следует стремиться к обеспечению осуществления пункта 11 Декларации, в котором всем государствам рекомендуется содействовать созданию системы всеобщей коллективной безопасности без военных союзов.
5. Правительство Мексики убеждено в том, что эффективное осуществление положений Устава о коллективной безопасности увеличило бы достижения подлинного и прочного мира. Нынешняя военно-политическая ситуация в мире должна позволить Организации Объединенных Наций возобновить и укрепить ее центральную роль в поддержании международного мира и безопасности.
6. Главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, по мнению Мексики, лежит на Организации Объединенных Наций, однако в первую очередь на Совете Безопасности, согласно Уставу.
7. Кроме того, правительство Мексики по-прежнему считает, что все государства должны строить свои международные отношения в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, особенно принципом невмешательства во внутренние дела других государств.
8. В этой связи Мексика всегда стремилась обеспечить соблюдение принципа невмешательства в дела других государств и сделала его основополагающим принципом своей внешней политики.
9. Мексика считает, что укрепление международной безопасности и создание атмосферы мира в значительной степени зависят от применения мер, надежно гарантирующих такое невмешательство и содействующих установлению отношений подлинного сотрудничества в области разоружения.
10. В области разоружения, особенно ядерного, важно разработать эффективные соглашения, которые гарантировали бы укрепление международной безопасности.

КАТАР

[Подлинный текст на арабском языке]
[1 октября 1989 года]

1. Государство Катар является страной с глубоко укоренившимися мирными традициями, которая сознает, насколько важно и необходимо содействовать поддержанию и укреплению справедливого мира в интересах нынешнего и будущего поколений. Катар последовательно и постоянно соблюдает все принципы, содержащиеся в Декларации об укреплении международной безопасности, как на местном уровне, так и в своих отношениях с другими государствами - членами международного сообщества. В связи с этим он предпринял соответствующие шаги в этой области.

2. Государство Катар всегда исходит из того, что укрепление и поддержание международного мира непременно требуют полного уважения Устава Организации Объединенных Наций и практического осуществления изложенных в нем процедур обеспечения безопасности в соответствии с признанными нормами международного права. Катар поддерживает принцип недопустимости вмешательства во внутренние дела других государств, содействует повышению действенности этого принципа и отвергает политику гегемонии во всех ее аспектах.

3. Разработка содержащихся в Декларации принципов - отказа от применения силы, мирного урегулирования споров между государствами и укрепления международного сотрудничества, а также других мер - способствовала принятию действенных мер по укреплению международного мира и безопасности.

4. Наибольшую опасность для дела разрядки и мира представляет гонка вооружений, несмотря на наличие международных договоров и конвенций, которые привели к замедлению гонки вооружений в некоторых областях.

5. Что касается укрепления международной безопасности и ликвидации очагов напряженности, то понятно, что появление новых таких очагов недопустимо. Один из этих очагов напряженности в настоящее время существует в оккупированной Палестине и является результатом политики гегемонии, экспансии и угнетения, проводимой сионистским образованием. Важно приложить все усилия для достижения справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке с участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины. Не должно быть места сепаратным договоренностям, которые усугубили бы взрывоопасную ситуацию в этом регионе.

6. Все государства должны любыми средствами содействовать осуществлению народом Южной Африки своего права на самоопределение и независимость с передачей власти народу Намибии через его представителя - Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО), с тем чтобы положить конец расистскому режиму апартеида в Южной Африке. Государство Катар оказывает содействие всем народам, борющимся за восстановление и защиту своей свободы и национальной независимости.

7. Государство Катар неизменно поддерживает идею создания безъядерной зоны на Ближнем Востоке, поскольку считает, что создание такой зоны способствовало бы процессу ядерного разоружения, а также поскольку испытывает все большее

/...

беспокойство, разделяемое другими арабскими государствами региона, по поводу того, что сионистское образование обладает такими запасами ядерных вооружений и систем доставки, которые представляют угрозу миру и безопасности во всем мире и в данном регионе в частности, на что уже указывалось в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о ядерном вооружении Израиля.

8. Государство Катар рассматривает Декларацию Генеральной Ассамблеи о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, и Декларацию об укреплении международной безопасности как важные достижения Организации Объединенных Наций в ее стремлении обеспечить всеобщий мир.

9. В этих документах, бесспорно, содержатся фундаментальные принципы, которыми следует руководствоваться всем государствам в их отношениях друг с другом и которые, по мнению Государства Катар, являются основополагающими принципами политики государств в их международных отношениях.

УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]
[26 сентября 1990 года]

1. Стремление народов планеты жить в мире и безопасности нашло свое отражение в положениях Декларации об укреплении международной безопасности, принятой Генеральной Ассамблеей ООН 20 лет назад. Прошедшие годы со всей очевидностью продемонстрировали глубокую продуманность, актуальность, жизненную важность провозглашенных в Декларации принципов, будь то призыв прекратить и повернуть вспять гонку ядерных и обычных вооружений, ликвидировать ядерное оружие и другие виды оружия массового уничтожения, положения относительно мирного улаживания любых споров, недопущения угрозы силой или ее применения, рекомендация о создании в соответствии с Уставом эффективной системы всеобщей коллективной безопасности без военных союзов или другие. Все эти принципы прошли проверку временем, получили свое дальнейшее развитие в многочисленных предложениях государств - членов ООН.

2. Украинская ССР считает, что достигнутые в последнее время позитивные сдвиги в международной обстановке стали возможными благодаря совместному поиску путей дальнейшего совершенствования системы коллективной безопасности, базирующейся на положениях Устава ООН, упрочению в мировой политике нового политического мышления. В основе этой концепции - верховенство общечеловеческих ценностей, свобода выбора и многовариантность общественного развития разных стран, отказ от противоборства и конфронтации как основы внешней политики в пользу мирного поиска взаимоприемлемых решений, деидеологизация межгосударственных отношений, полное исключение применения силы, демилитаризация и разоружение.

3. Безопасность государства гарантируется не максимальным уровнем вооружений, а, наоборот, минимально необходимым военным потенциалом, ограниченными пределами разумной достаточности, когда каждая из сторон располагает всеми возможностями защищать себя, но не обладает способностью нападать на других. Безопасность может

/...

быть только всеобщей и равной для всех. Единственно приемлемый для человечества путь к ее достижению – мирные конструктивные переговоры, достижение разумных компромиссов – то есть политическое, а не военное решение имеющихся и возникающих проблем. Отказ от угрозы и применения силы должен стать законом международного общения.

4. Утверждение в международной жизни демократических принципов предопределяет преимущество общечеловеческих ценностей, приоритет общепризнанных норм международного права. В этом плане Украинская ССР придает большое значение проведению Десятилетия развития международного права, которое должно способствовать становлению международного права в качестве фундамента международных отношений в новый, постконфронтационный период мирного развития.

5. В значительной степени уменьшило военную угрозу улучшение советско-американских отношений, переход от противостояния к взаимопониманию и, далее, через сотрудничество к взаимодействию. Так, свидетельством начала нового этапа в многостороннем сотрудничестве всех государств – членов ООН, значительного повышения роли и эффективности этой Организации как центра согласования усилий мирового сообщества стала крупномасштабная советско-американская инициатива по укреплению международного мира, безопасности и международного сотрудничества во всех его аспектах в соответствии с Уставом ООН, получившая широкую поддержку в мире. Переход советско-американских отношений в новую фазу сотрудничества оказывает стабилизирующее влияние на всю международную обстановку в тот момент, когда в повестке дня – фундаментальные вопросы современной цивилизации, позволяет вести коллективный поиск решений проблем на основе взаимоуважения и соблюдения баланса интересов всех государств.

6. Большое влияние на международную безопасность в целом имеет "европейский пример" – ход строительства общеевропейского дома. Целый ряд мероприятий по всем направлениям хельсинкского процесса, и прежде всего переговоры по сокращению обычных вооружений и вооруженных сил в Европе, показывают современный путь к укреплению международной безопасности. Украинская ССР придает огромное значение предстоящей встрече на высшем уровне, надеется, что на ней будут решены вопросы создания новых, более крупных, чем существующие в настоящее время, структур и механизмов европейской безопасности и сотрудничества, которые должны обеспечивать и мирное развитие, и стабильность, и формирование новых европейских пространств.

7. Велик потенциал в содействии укреплению международной безопасности Организации Объединенных Наций, отмечающей свое 45-летие. Ныне в ООН развернулись обновленческие процессы. Без особого преувеличения можно констатировать, что впервые со своего рождения ООН сегодня начала действовать в условиях, сравнимых с теми, на которые рассчитывали государства – основатели Организации, когда тенденция к диалогу, решению проблем путем переговоров, иначе говоря, многосторонность, сотрудничество и правопорядок должны возобладать над военно-силовыми подходами и ставкой на односторонние действия. Роль и ответственность ООН особенно возрастают в современных условиях быстро меняющейся обстановки в мире, совместных поисков общечеловеческого консенсуса в движении к новому мировому порядку. На укрепление этой новой роли Организации Объединенных Наций, ее нацеленности на реализацию не только миротворческих функций, но и превентивных возможностей был направлен целый ряд предложений государств – членов ООН, в том числе на прошлой, сорок четвертой

сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Среди них важное место занимают соображения СССР о роли ООН и связанных с ней международных организаций во взаимозависимом мире и об усилении превентивных функций ООН, совместная инициатива СССР и США по укреплению международного мира, безопасности и международного сотрудничества во всех его аспектах в соответствии с Уставом ООН. Необходимо наращивать эти усилия, добиваться конкретных результатов, в частности в области разоружения, урегулирования региональных конфликтов.

8. Все большее значение в поддержании и укреплении международной безопасности играют ее невоенные компоненты - экономические, социальные, экологические. И в этом отношении, по мнению Украинской ССР, ООН должна сыграть роль универсального центра, где разрабатываются, согласовываются и распространяются методы решения этих глобальных проблем.

9. Украинская ССР готова внести свой вклад в выработку и осуществление конкретных практических мер по наращиванию миротворческого потенциала ООН, достижение всеобъемлющей международной безопасности. Как провозглашено в принятой 16 июля 1990 года Верховным Советом Украинской ССР Декларации о государственном суверенитете Украины, "Украинская ССР выступает равноправным участником международного общения, активно способствует укреплению общего мира и международной безопасности".

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]

[7 сентября 1990 года]

1. Советский Союз рассматривает Декларацию об укреплении международной безопасности как важный документ, реализация положений которого призвана способствовать построению прочного мира на принципах справедливости, демократии, нравственности и гуманизма. Принятая 20 лет назад, эта Декларация не только сохраняет свою актуальность, но приобретает особое звучание в свете динамики мирового развития, диктующего необходимость многогранных подходов к решению задачи поддержания международного мира и безопасности всех государств.

2. В Советском Союзе с удовлетворением констатируют, что идеи нового политического мышления внедряются в практику международных отношений. Благодаря целенаправленным совместным усилиям положен конец длительному периоду "холодной войны", создается качественно новая структура всеобщей безопасности и сотрудничества, опирающаяся на Устав ООН. К формированию современной философии мира сообщество наций пришло через осознание бесперспективности опоры на силу, гонку вооружений, через признание универсальности принципа свободы выбора. Сегодня в отношениях между государствами все шире утверждается доверие, а в политике - метод баланса интересов и приоритет общечеловеческих ценностей, морали и права.

3. Позитивные тенденции в международных отношениях позволяют сделать вывод о том, что перестройка и новая внешняя политика Советского Союза дали мощный импульс встречному движению противостоявших в "холодной войне" сторон, впервые в истории цивилизации открыли шанс на совместную жизнь государств в условиях прочного мира. Этот шанс на переход от разобщения к осознанному органичному взаимодействию и партнерству с учетом подлинно национальных интересов не должен быть упущен.

4. Характерной особенностью вступления международных отношений в мирный период является возрастание роли ООН как стратегического центра согласования действий всех стран в соответствии с реальностями нашего мира во всем его многообразии.

5. Советский Союз выступает за дальнейшее наращивание вклада ООН в создание всеобщей структуры мира и безопасности в поддержку миротворческих усилий Совета Безопасности и Генерального секретаря ООН.

6. Решающее значение для укрепления военно-политической стабильности имеет процесс разоружения, в первую очередь ядерного. Одним из наиболее важных достижений советско-американской встречи в верхах в Вашингтоне стал впечатляющий прогресс в области ядерного разоружения, а также принципиальные договоренности между СССР и США по сокращению других типов оружия массового уничтожения и обычных вооружений. Важно, чтобы теперь в это дело активно включились все государства, как ядерные, так и неядерные. По самому своему предназначению ООН призвана активно содействовать непрерывности и глобализации начавшегося процесса действительного разоружения, параллельного наращивания двусторонних и многосторонних усилий в этом направлении.

7. Советский Союз убежден, что формирование новых структур безопасности неразрывно связано со строительством общеевропейского дома, которое, несомненно, окажет свое воздействие на весь остальной мир. В условиях радикальных перемен на Европейском континенте значение хельсинкского процесса как наиболее эффективного и перспективного канала обеспечения безопасности существенно возрастает. Именно этими соображениями было продиктовано предложение СССР о созыве новой общеевропейской встречи в верхах. По мнению СССР, в новых условиях, складывающихся в Европе, особое значение приобретает институализация хельсинкского процесса, формирование постоянных структур безопасности и сотрудничества.

8. Достигнутый за последнее время прогресс в деле ликвидации очагов региональной напряженности приподнимает широкие пласты миротворческого потенциала ООН, полный ввод в действие которого отвечает интересам всего международного сообщества. Опыт Намибии, Никарагуа, перспектива активного задействования механизмов ООН для достижения политического урегулирования в Камбодже и Западной Сахаре ясно указывают: обращение к возможностям Организации является уникальным средством поиска баланса интересов и развязки сложнейших региональных узлов. Под этим углом зрения принципиально важным является зафиксированный на встрече в верхах отказ СССР и США от рассмотрения региональных конфликтов как объекта соперничества между ними, общее понимание необходимости сделать все, чтобы эти конфликты были как можно скорее прекращены политическими средствами, путем переговоров.

9. Вместе с тем приходится констатировать, что вопреки нарастающей тенденции к демилитаризации мировой политики в некоторых регионах продолжается опасная военная конфронтация. Агрессия Ирака против Кувейта, вызвавшая резкую напряженность в районе Персидского залива, показала, сколь непрочной остается международная безопасность, как много еще предстоит сделать мировому сообществу для того, чтобы подлинная стабильность стала реальным фактом жизни.

10. Советский Союз убежден, что наиболее верный и разумный образ действий в конфликтных ситуациях - это коллективные усилия, использование в полной мере механизмов ООН и прежде всего Совета Безопасности. Советский Союз призывает все противоборствующие стороны - в каких бы регионах они ни находились - повернуться друг к другу, прийти к осознанию того факта, что ни у кого не может быть и не будет безопасности за счет другого. Он выступает за скорейшее прекращение военных действий в Афганистане, вовлечение всех групп афганского населения в межафганский диалог и проведение общенациональных выборов под наблюдением ООН. Всемирное задействование возможностей ООН содействовало бы также скорейшему урегулированию положения в Камбодже. Затянувшаяся пауза в ближневосточном урегулировании требует безотлагательно начать разворот этого региона к миру и стабильности, к нормальным отношениям между населяющими его народами.

11. Большое значение имеет оказание международным сообществом всемерного содействия процессу демонтажа апартеида в ЮАР политическими средствами через диалог и формирование демократического нерасового общества. Решению этих и многих других проблем способствовало бы налаживание многокомпонентного сотрудничества ООН с региональными организациями. Эти организации могли бы существенно подкрепить и дополнить усилия ООН в создании структуры глобальной безопасности, формируя ее региональные звенья. Этим целям содействовало бы проведение исследования ООН о региональных аспектах укрепления системы международного мира, безопасности и сотрудничества, а также разработка в рамках ООН соответствующей международной декларации.

12. Советский Союз считает важным сделать упор на усилении превентивных функций ООН в военно-политической сфере, развитии возможностей в области установления фактов, сбора и анализа информации о международных спорах и конфликтах, чему в немалой степени содействовало бы завершение подготовки в Спецкомитете по Уставу ООН и усилению роли Организации проекта Декларации по этому вопросу. Не только не теряет своей актуальности, но и приобретает новые измерения задача повышения эффективности Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Международного Суда, а также оказания всемерного содействия миротворческим усилиям Генерального секретаря ООН. Особую роль здесь призваны сыграть операции ООН по поддержанию мира, которые становятся надежным инструментом содействия урегулированию напряженности и конфликтов и их предотвращению.

13. Будущее безопасного мира тесно связано с переходом к новой структуре международных экономических отношений на принципах справедливости и равноправия, переключением ресурсов из военной сферы на нужды развития, расширением многостороннего сотрудничества в области урегулирования внешней задолженности, борьбы с голодом, нищетой, болезнями, стихийными бедствиями.

14. Глобальный характер задач охраны окружающей среды также требует скоординированного международного подхода, разработки эффективных технологических решений по спасению планеты от экологической катастрофы.

15. Ненасилие, терпимость к социальному многообразию являются неотъемлемыми элементами стабильного и цивилизованного международного порядка.

16. Советский Союз выступает за дальнейшее развитие делового предметного диалога по социально-гуманитарной проблематике и вопросам прав человека. Мы - за утверждение универсальных представлений о правах человека, осуществление всего комплекса общепризнанных стандартов в этой области, прежде всего Всеобщей декларации прав человека и других международных пактов.

17. Опираясь на установки и решения Съезда народных депутатов СССР и Верховного Совета СССР по внешнеполитическим вопросам, Советский Союз намерен последовательно проводить линию на нахождение многогранных подходов к обеспечению всеобъемлющей безопасности при центральной регулирующей роли Организации Объединенных Наций. На предстоящей сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи ООН он готов к активному взаимодействию со всеми странами, нацеленному на формирование консенсуса по кардинальным проблемам современности.
